

نۆسكار كۆكۆشا

جەمسەرى سېيەمى قوتابخانەى قىيەنناى شېۋەكارى

عەبدولرەزاق عەكاشە

و: ئاكو عەبدوللا

گەر جۆستاف كليمت بەجەمسەرى يەكەم و كۆلەگە يەكى بەھىزى قوتابخانەى نوپى قىيەننا دابنرېت كە بەھۆى ئامادەكردنى ھۆل يان كۆشك بۆ پېشەنگا ھونەرى ئىمپراتورىيەتى گواستەنەوہ دنيا، بەشدارى لە پېشانگانگانى پاریس و رۆما و پېنالى زوو قىيەنناش كرد، ئايگۆن شيليش بەجەمسەرهكەى دى ھەمان قوتابخانە دەبىنرېت، ئەمىشيان بەرگرى لەسەرەستى ھونەرمەندو پىشتىوانى لە بنەماكانى ئازادى كرد، تەنانەت لە كاتى زىندانىبوونىشدا كە (۲۴ رۆژ لە بەندىخانەى بەسەرىرد، لەبەر كېشەى نىگارى رووتى قەدەغەكراو لەسەردەمى ئىمپراتورىيەتى نەمسادا) ئەوہ كۆشكاش بەجەمسەرى سېيەم و كۆلەگە يەكى تۆكمەترى ئەم قوتابخانەى بە دادەنرېت و ھەلگرى پەيامى نوپكارىشە.



نۆسكار كۆكۆشا

دوو جه مسهره که دی که ههردووکیان ته مه نیان کورت بوو، له وساله ی که وایمپراتورییه تی گه وره ی نه مسال له باریه ک هه لوه شا، واتا ۱۹۱۸ نه وانیس کوچی دوا بیان کرد، به مهش به زرکردنه وهی نالای قوتابخانه که که وته سهر کۆکۆشکای جه مسهری سییهم، که نه و ۹۸ سال ژیاو تییدا روودای وه ها ناموی بینی که هیچ هونه رمه ندیکی دی که نه دیده بینی.

ئۆسکار کۆکۆشکا له ریکه وتی ۱/مارس/۱۸۸۶ له خیزانیکی که مده رامة تی شارۆچکه ی (بۆش لان) ی سهر که ناری دانوی نزیک قییه نای پایتهخت هاتوته دنیا، له گه ل نه وه ی باوکی دستکورت بوو، به لام زۆر شادمان بوو به وهی که وای ته م کورده ی له دوانا وه ندی پله ی به رزی به ده سه ته هیئا، نه وسای ئۆسکاریش خه ونی به وه ده ده بینی که له بواری کیمیا دا بخوینی، به لام خویندن له کۆلیژی زانسته کان خه رجییه کی زۆری پییده ویست و هه ل سورانی ئاسان نه بوو. له به رته وه ی پاداشتیکی بچووکیشی له پای سه ره که وتنی دوانا وه ندی پییه خشرابوو، بویه رووی له خویندن هونه ری پراکتیکه کردن ده کا و له سالی ۱۹۰۵ یش بو یه که مین جار به کلیمیتی گه وره ی به ناوبانگترین هونه رمه ندی نه وسای نه مسال گه یشت که مملانیی تایبته له دژی نه کا دییا و ته عبیرییه تی نه م ولاته دا ده کرد. دواتر به مه به ستی

یارمه تیدانی که سوکاری روو له خویندن زانکۆ ده کات، به لام نه مجارهش هه ژاری و چاره نووس خه ونه کانی لیده چرپین و له سالی ۱۹۰۹ به دلکی پر له غه مه وه به جییده هیلی، جا نه وهش یه که م هه ژین و له رینه وه بوو له ژیا نیدا.

شیلی و کۆکۆشکا تازه لاو بوون کلیمت یان به هونه ری نووی له ئیمپراتورییه ت دادنا، نه ویش به کۆکۆشکا سه رسام بوو. له سالی ۱۹۰۸ داوای لیکرد به شداری له پیشانگای یه که می کومه له ی ده ستکیشا وه کان بکا، هه رچه نه ده کۆکۆشکا نه وسا ته مه نی ۲۲ سال بوو، که چی به کاره هونه رییه کانی کاریگه رییه کی زۆری له بینه ران کرد. هاوکات چند نه نداز یاریکی هیله کانی شه مه نده ره یشی ناسی، که نه وسا کاری نه مانه گه لیک گرینگ بوو، چونکه له گه وره ترین دامه زراو که هیلی گه وره ی ئاسنی نه مسال بوو کاریان ده کرد، یه کییک له مانه تابلویه کی کۆکۆشکای ده سه که وت که (ئارنست رۆلد، براده ره هونه رمه نده که م) ی ناو، کۆکۆشکا له م کاره یدا روخساریکی دی به دیار خسته سووه که رووی له رۆشن بیره نووسه رانه، هه ر که جه ماوه ریش لییان ده پرسی بوچی چوار په نجیه ی بو ده ستی ئارنست کیشاوه، له به رده میان ده یگوت: « من تیده کۆشم بو کیشانی هزرو سۆز و هۆش و هه سته کانی مرۆف، نه وه هه رگیز گرنگ نییه له لام که وای پینج

په نجیه بکیشم یا خود دوو پی، یان دوو ده ست» نه م وه لامهش به لای کلیمته وه گه لیک جوان و مایه ی سه رسامی بوو. له سالی ۱۹۱۰ کۆکۆشکا به خاتوو (ئه لما یه ری) بیوه ژنی (کۆستۆف مایه ری) گه وره موسیقا کاری نه مسال گه یشت و له رووی خو شه ویستییه وه ته وای هۆگری بوو، هه ر له م ساله شدا یه که م شانۆنامه ی به ناوی (ئه بوله ول، خه یالی ویل) نووسی و پیشکه شی کرد، به لام چیرۆکی نیوانیان به خیرایی گه یشته کۆتایی، له سالی ۱۹۱۴ زیاتر پیگه یشت و به کیشه کانی مرۆفیش زیاتر هه ستیار بوو، هه روه ک نه وه ی ته نیا هه ست به وه نه کات که وای نه مسال، سالی مائئاواییه وه ده ست له یه که بردانی خو شه ویسته که ی بیت، به لکو سالیکیشه که گۆرانکاری نیو ده ولته تی تییدا رووبدات. نه مه شی له و نیگاره به دیار خست که نه وسا ده یکیشان و کلیمتی مامۆستاشی بیزار بوونی له ناویاندا ده بینی. کۆکۆشکا و شیلی هاو پتی له م ره فته ره یان ناحه ق نه بوون، چونکه بارودۆخه که گرژ و ترسناک بوون، کلیمتیش پرۆژه که ی خو ی که تایبته بوو به کیشانی چندان تابلوی جوان ره تکرده وه رووه نیگارخانه کانی نه م دوو قوتابییه ی چوو هه مان ده رپینیشی له وانه وه وه رگرت. به م جو ره هه ر سیکیان له تاکه پرۆژه یه کدا که وتنه کار که مرۆقه. له مانهش گرینگتر بریتیبوو له

کیشا که به گرنگترین به ره مه کانی ئەم ماوه یه دی دانه نریت و تیییدا ئافره تیک له سه ره قه نه فنه دانیشتوووه دهسته کانیسی له سه ره سهری داناوه، مه مه که رووته کانیسی له بارودۆخیکی خه ماویدا بۆ ریتیوان و هاموشۆکه رهان خستۆته پروو، هه چه نده به ره نگی سه وزو شین پراوه، به لام به دیارخستنی سیننه مه مه که دۆخیکی پیر له نازار دهرده پیرن به تاییه تی دواي ئەوهی به دوو دیمه نی دی تابلۆیه که ی ته و او کردوووه. که یه که میان هی (ئه بولله ول) ی میسره که هیما یه بۆ کپی و بیده نگی، که چی به ره و پتییه کانی ئافره ته که ئاره زووبازانه نزیکده بینه وه، واته ئه بولله ول هیما ی بیده نگیش هه ولئێ ئه وه ددها به جهسته ی نه مسا بگات که له تافی رووتیدایه. نیگاره که ی دیکه شی هی ئازۆه لیک ی بچووکه (مشک) و له سه ره سیننه رووته که دا ده لاوتیتوووه. ههروهک ئەوهی بارودۆخی ئەم ولاته دواي رووخانی ئیمپراتۆرییه ته که ی توانای نانبه خشی نی هیچ که سیکی نه مابێ. ته نانه ت هی مشککیکی بچووکیش، کوکۆشکا نامانجه که ی خوئی له م تابلۆیه به وه به کوئا ده که یه نیت که وا وینه ی چه ندان مندال و بووکه شه وشه و شتی دی بکیشی، به لام گرنگترین تابلۆی له سالی ۱۹۲۵ هی کچۆله یه که که له سه ره لیواری دهریا یاری به کوتره ی نیوده سه ته کانی ده کا که له هه ولئێ خوده ربا زکردن دایه و له ژیره وه ییشیدا سه گیک له نیو

وه شانندی رهنگی توند بزربوووه. ئەم کاره تا ئاستیکی زۆر به هی وه حشیگه راییه کان ده چیت، به لام زۆر حاله تی له ژیر رووی تاکه ره نگیک چر کردۆته وه، ههروهک سه گه که ئازۆه لیک ی ماییه و، ئەو تاشه به رده ی کچۆله که له سه ریدا دانیشتوووه وهک ئازۆه لیک ی درنده وایه و ده می کردۆته وه و چاوه کانیسی له چاوه پروانی نیچیر گرتوووه. به مه ش له یه ک کاتدا دوو دۆخمان پیشکه ش ده کات (دلله پراوه که له گه ل ترس) و (بیده نگی له گه ل خه ون) به هوئی رهنگه کانیسی شیوه کیشراوه کانی دیار کردوووه. ئەم دۆخه دلله پراوه نوئییه هه سه ته وه ری به ترس و تۆقین له دوارۆژ هه لده گه ریت. ئەو وهک هونه رمه ندیک هه سه تی به و دلله پراوه یه ده کرد.

هه لگی رسانی دووه مین جه نگی جیهانی جاریکی دی راستی هه سه ته کانی هونه رمه ندیان سه لماند. له و پیشانگایه ی که له گه له ربی میونخی ئەلمانی سازیدا وهک ریزلینان چه ند تابلۆیه کی دوو هونه رمه نده هاو رتییه که شی هه لواسی، مه به سه تی سه ره کی له م پیشانگایه شی بریتیبوو له راگه یانندی پیشبینی هونه رمه ندانه بۆ داهاتووی ترسناک و راکردن له نه مسا به ره و پراگ. له دژایه تیکردنی نازییه کاندایا ده هات زیاتر پیتی دده گرت، به لام به چه ک نا، ههروهک له یه که مین جه نگی جیهانییدا په نای بۆ برد، به لکو به هونه رو هزر و نووسین چه ند

وینه یه کی له په رتووکیک دژی نازییه کان کیشا، له به رامبه ردا هیتله ر پریاریدا ده ست به سه ره هه موو نیگارو نووسراوه کانی له ت ئەلمانیایا نه مسادا بگریت، که ۱۷ ۴ تابلۆ نیگاری نیو په رتووک بوون، له پیر کوکۆشکا خوئی له شاری پراگ مه لاسدا، به لام ئەفیشای گه وریه دژبه جه نگی ناوخوئی ئیسپانیایا و دژ به فرانکوئی ده کیشا، که له سه ریدا نووسبووی: «دژی جه نگی ناوخو یارمه تی مندالانی باسک بدن»

له درتیره ی ئەم هه لوتیسه ییدا دوو تابلۆی زیاتر ترسناکتری دژی نازییه کان کیشا، یه که میان بۆ (گاریسیا لورکا) ی شاعیری ئیسپانی و ئەویدیکه شیان بۆ یه ک له گه وریه سه ره کرده کانی جوولانه وهی کۆمونیستی ئیسپانی بوو که خاتوو «باسیوناریا ئەلست» ی ناوبوو، به مه ش نازییه کان پریاری گه ران به دوایدا دهرکرد، ئەویش سه ره تا له سالی ۱۹۲۸ بۆ تونس رایکرد، دواتر به ره و مه غریب و جه زائیر و میسر و فه له ستین و تورکیا تا گه یشته پاریس له ویشه وه به ره و چیکۆسلۆفاکیای ئەو سه ره ده مه، له ویدا به خاتوو (ناولدا بلۆکفسکا) ده گا و ئەویش وهک هاو رتییه ک و خوشه ویستییک له ژبانیدا رۆلئیکی کاربگه ره ده گیریت. له بارودۆخیکی ئاوا سه ختیش که ده یزانی نازییه کان به دواي ئەودا ده گه رین، شووی پیده کا و ده بیته مایه ی خه مره وین و یارمه تیده ری، ئەمه و له تاراوگه ری

وهک مامۆستایه کی شهرف وانهی بۆ بلیتتهوه و قوتابییه کانیش وهک گهشتتیک به رهو رووناکای لای (رامبراننت) بهریت، بهلام له بهر ئه وهی په یوه ندییه مرۆفایه تییبه کانی له نیوان خه لکی ئه م شارهدا نه بیینی بۆیه به په له کورسی وانه بیترژی جیهیتشت و له سالی ۱۹۵۱ گه پرایه وه شاری قییبه ننا و له وه رزی هاوینی ئه و سالا دا ده زگایه کی ئه کادی بۆ فیتربوونی هونه ری بینراو دامه زرانده، درتیره شی به حه زی وانه بیترژی داو دوا ئه وهی ماوه یه ک لییداپرا. دواتر حکومه تی نه مسا له شاری هاتنه دنیا ی کۆکۆشکا په پمانگایه کی به ناوی ئه و بۆ هونه ری بینراو دامه زرانده، به م کاره ش خوشییه کی زۆر به کۆکۆشکا به خشرا. له سالی ۱۹۶۰ ییشدا زانکۆی ئۆکسفۆرد ئه م به ختیارییه ی ئه وهی به رزتر کرد که هه م نازناوی (سیر) ی پێبه خشی و هه میش پله ی مامۆستای شهرفی پیدا، کۆکۆشکاش له ئاههنگی ریزلیتانه که دا وتی: «ئاواته خوازم هونه ری ئه وروپی به رهو دوورتر له نیوده و له تی بروات» درتیره شی به هه لگرتنی کلتووری رۆشنبیری و شوینه واری هزریدا به یه که وه گه یاندنی رهسه نایه تی به هاوچه رخ له پیناو داها توودا.

له ناوه راستی شهسته کانیشدا له شاری قییبه ننا ئاههنگی گه وه ره سازدراو تییدا سیر کۆکۆشکا به میوانی شار دانرا، ئینجا بۆ جاری

دووم دکتۆرای فهخری له ئه کادیمای (سالاسبۆرگ) پیدراو، ئه ویش له م بۆنه یه دا وتی: «سه رم سوپماوه ئه ی چاره نووس.. کاتیک که چاوه رتی شتیکی جوانت لی ده کریت، به پێچه وانه دیت، که به پێچه وانه ش بۆت ده روانین هه م دیسان به پێچه وانه دیتته وه.»

له کاتی پیدانی ئه م پایه ش له ته ک یه ک له سه رکرده کانی ولات دانیشتبوو که داواکاری به کی نامۆ سه رسوپهینه ری لی کردو پیتی گوت: «کاتی ئه وه ها تووه بگه رپیتته وه سه ره گه زنامه نه مساویه ره سه نه که ی خۆت و، ره واییه تۆ بی ئه م ره گه زنامه یه بیت»، ئه ویش له وه لامدا پیتی گوت: «ئایا ئه مه داواکاری حکومه ته یان داواکاری تاییه تی خۆت»، له ئه نجامدا ئه و سه رکرده یه دلنیا ی کرد که وه ئاره زووی حکومه ت و تیکرای دانیش توانانه. ئینجا رازی بوو له سالی ۱۹۷۳ گه پرایه وه ولات و له ئاههنگی گه وه ره دا ره گه زنامه ی ره سه نی وه رگرتته وه.. و، رۆژه کانی داها تووشی به به ختیار ی و به ره می به برشتی به سه ر برد، هه رچه نده به به رده و امیش له ناویاندا ئاره زوو شوینه واری برینه کانی رابردووی ده رده بری و چری و تۆپه لیشی ره تده کرده وه به ره و نه زمی ره نگ ده یگۆرین، هه رچی رووبه ره کانیشه ئه وانیشی به په له ی رهنگی روونی و که م درامی ده گۆری. له گه ل ئه مانه شدا که چی چیرۆکی ژبانی پر

له دلله راوکه و راوه دنیا ی فه رامۆش نه ده کرد، به تاییه تی له و کارانه ی که له و ماوه یه دا به ره و رهنگه سووره کان و هاوسۆزیبوون بۆ گۆگان و کۆمه له رهنگییه کانی ده چوون. له تابلۆی میونخیشدا هه موو چیرۆکی ژبانی خۆی به رجه سته کردووه، که به نده ری شار به که شتییه کانی ده وری پرکراوه.. و ئاسمانیش پر له جووله هه ره وه ک ئه وه ی مرۆفی هه لگرتیب و یه کییک له وان هه ولی نیشتنه وه بدات. هه سته کانیش بریتین له ئاگریکی به گری و به نده ری وشک و شه پۆله کانی ده ریاش وه ک هاوارکردن دژی چه وساندنه وه ن. له په رتووی کۆکۆشکا که له خانه یفیری فه ره نسای له سالی ۱۹۸۷ ده رچوو رووبه رتیکی گه وه ره بۆ خسته نه روو و باس له سه رکردنی ئه م تابلۆیه تاییه تکراره و تییدا دۆخی یاخیبوون و دژواری که وا کۆکۆشکا له یه ک ساتدا تییدا ده ژیا خراوه ته روو.

دوا ویستگه سالی ۱۹۸۰ یه که تییدا کۆتایی به ژبانی دینیت و ولاتی نه مساش وه ک ماته م نواندنیک چراکانی به م بۆنه یه وه کوزاندوه.

* ده بی مه به سستی کاره هونه ریییه کانی ئه مانه بیت، چونکه هه ندیک له مانه له و به روا ره دا له ژبان نه مابوون (وه رگپ).

سه رچاوه

ئینته رنی ت سایتی

www.altshkeely.com